Legge federale sulla protezione dell'ambiente

(Legge sulla protezione dell'ambiente, LPAmb)

Disegno

Modifica del

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visto il messaggio del Consiglio federale del 6 novembre 2002¹,
decreta:

I

La legge del 7 ottobre 1983² sulla protezione dell'ambiente è modificata come segue:

Art. 52a (nuovo) Cooperazione internazionale per la protezione dell'ambiente

¹ La Confederazione può accordare contributi:

- a. alle organizzazioni internazionali o ai programmi nell'ambito della protezione ambientale internazionale;
- b. per applicare gli accordi internazionali in materia ambientale;
- c. per finanziare le segreterie degli accordi internazionali in materia ambientale la cui sede permanente è in Svizzera;
- d. ai Fondi per il sostegno dei Paesi in sviluppo e in transizione nell'applicazione di accordi internazionali in materia ambientale.

² I contributi di cui al capoverso 1 lettera d sono stanziati sotto forma di crediti quadro pluriennali.

³ Il Consiglio federale vigila sull'impiego efficace dei mezzi stanziati in virtù della presente legge e riferisce al riguardo all'Assemblea federale.

II

¹ La presente legge sottostà al referendum facoltativo.

² Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

¹ FF 2002 7042

² RS 814.01